

566547-2025 - Wettbewerb

Tschechien – Industrielle Maschinen – Svařovací polohovadla

OJ S 166/2025 01/09/2025

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: VOP CZ, s.p.

E-Mail: verejne.zakazky@vop.cz

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Verteidigung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Svařovací polohovadla

Beschreibung: Cílem tohoto zadávacího řízení je uzavření kupní smlouvy č. 167/25 (dále jen „KS“) s jedním účastníkem na dodání 3 (slovy: tři) kusů nově vyrobených a nepoužitých svařovacích polohovadel (dále též „zboží“) dle Technické specifikace (příloha č. 1 KS) v souladu se zněním KS, a to po celou dobu účinnosti této KS. Zadavatel požaduje, aby zboží bylo vyrobeno v nejvyšší jakosti a odpovídalo všem obecně závazným předpisům pro tento druh výrobků v ČR, a to včetně předpisů hygienických, ekologických a předpisů týkajících se bezpečnosti práce. Předmětem VZ je nejen dodání zboží ale i následující plnění: - instalace a uvedení zboží do provozu v místě dodání, - zaškolení zaměstnanců v obsluze a údržbě zboží, - dodání návodu k obsluze a údržbě zboží v českém jazyce - 1 ks v listinné podobě a 1 ks v elektronické podobě (v souboru „PDF“), - dodání záručních listů a prohlášení o shodě (dle zák. č. 22/1997 Sb., v účinném znění) a certifikátu CE, - dodání průvodní dokumentace (dle nařízení vlády č. 378/2001 Sb., v účinném znění); - dodání technické dokumentace elektroinstalace; - úklid, odvoz a likvidace odpadu vzniklého při dodávce a instalaci zboží.

Kennung des Verfahrens: d1074f0d-8ff0-485d-a838-6aa2c4660104

Interne Kennung: OVZ/013/3/2025

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42000000 Industrielle Maschinen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 80000000 Allgemeine und berufliche Bildung

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: sídlo zadavatele VOP CZ, s.p. Šenov u NJ 742 42

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 000 000,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: zakázka není dělena na části

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: OVZ/013/3/2025 Svařovací polohovadla

Beschreibung: Cílem tohoto zadávacího řízení je uzavření kupní smlouvy č. 167/25 (dále jen „KS“) s jedním účastníkem na dodání 3 (slovy: tři) kusů nově vyrobených a nepoužitých svařovacích polohovadel (dále též „zboží“) dle Technické specifikace (příloha č. 1 KS) v souladu se zněním KS, a to po celou dobu účinnosti této KS. Zadavatel požaduje, aby zboží bylo vyrobeno v nejvyšší jakosti a odpovídalo všem obecně závazným předpisům pro tento druh výrobků v ČR, a to včetně předpisů hygienických, ekologických a předpisů týkajících se bezpečnosti práce. Předmětem VZ je nejen dodání zboží ale i následující plnění: - instalace a uvedení zboží do provozu v místě dodání, - zaškolení zaměstnanců v obsluze a údržbě zboží, - dodání návodu k obsluze a údržbě zboží v českém jazyce - 1 ks v listinné podobě a 1 ks v elektronické podobě (v souboru „PDF“), - dodání záručních listů a prohlášení o shodě (dle zák. č. 22/1997 Sb., v účinném znění) a certifikátu CE, - dodání průvodní dokumentace (dle nařízení vlády č. 378/2001 Sb., v účinném znění); - dodání technické dokumentace elektroinstalace; - úklid, odvoz a likvidace odpadu vzniklého při dodávce a instalaci zboží.
Interne Kennung: OVZ/013/3/2025

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42000000 Industrielle Maschinen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 80000000 Allgemeine und berufliche Bildung

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: VOP CZ, s.p., Dukelská 102, Šenov u NJ 742 42

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 29/11/2025

Laufzeit: 16 Wochen

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 000 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt
Beschreibung: účastník čestně prohlásí, že se zavazuje při realizaci veřejné zakázky dodržovat zásady odpovědného zadávání, zejména: - postupovat v souladu s veškerými právními předpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, hygieny a ochrany životního prostředí, - dbát na minimalizaci negativních dopadů na životní prostředí a podporovat bezpečné pracovní podmínky, - plnit veřejnou zakázku s ohledem na principy sociální odpovědnosti a udržitelného rozvoje.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Sonstige Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Sonstiges

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: ekonomická výhodnost nabídky

Beschreibung: nejnižší celková nabídková cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://verejnezakazky.vop.cz/vz00002743>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://verejnezakazky.vop.cz/vz00002743>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch, Slowakisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 02/10/2025 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Monat

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 02/10/2025 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://verejnezakazky.vop.cz/vz00002743>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro

doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: VOP CZ, s. p.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: VOP CZ, s.p.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: VOP CZ, s.p.

Registrierungsnummer: 00000493

Postanschrift: Dukelská 102

Stadt: Šenov u Nového Jičína

Postleitzahl: 74242

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

E-Mail: verejne.zakazky@vop.cz

Telefon: +420 556783206

Internetadresse: <https://vop.cz/>

Profil des Erwerbers: <https://verejnezakazky.vop.cz>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 6c4157ae-d1ef-468d-b23f-778541cf9791 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 29/08/2025 12:05:18 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 566547-2025
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 166/2025
Datum der Veröffentlichung: 01/09/2025